



⚠ OLVASSA EL GONDOSAN EZT AZ ÚTMUTATÓT!
Fontos biztonsági információkat tartalmaz.

Meghajtóegység Kijelzőegység Akkucsomag Akkumulátortöltő készülék

EREDETI UTASÍTÁSOK

TARTALOMJEGYZÉK

BEVEZETÉS	1
A FIGYELMEZTETŐ ÉS SPECIFIKÁCIÓS TÁBLÁK ELHELYEZÉSE.....	3
LEÍRÁS	5
E-BIKE RENDSZEREK.....	6
BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ	9
ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK.....	12
AKKUCSOMAG ÉS TÖLTÉSI FOLYAMAT	23
A MARADÉK AKKUMULÁTORTÖLTÖTTTSÉG ELLENŐRZÉSE	32
ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉS	34
TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS	35
SZÁLLÍTÁS.....	37
FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓ.....	38
HIBAKERESÉS.....	39
MŰSZAKI ADATOK.....	46

BEVEZETÉS

Az eredeti útmutatót a meghajtóegységhez, a kijelzőegységhez, az akkucsomaghoz és az akkumulátortöltő készülékhez készítettük elő.

A JELEN ÚTMUTATÓBAN FELTÜNTETETT FIGYELMEZTETÉSEK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉST VAGY AKÁR HALÁLT IS OKOZHAT.

A különösen fontos információkat a következő módon jelöljük az útmutatóban:

	Ez a biztonsági figyelmeztetés szimbólum. A potenciális sérülésveszélyre hívja fel a figyelmet. Kövesse a szimbólum után megjelenő összes biztonsági utasítást az esetleges súlyos, akár halálos kimenetű sérülések megelőzése érdekében.
 FIGYELMEZTETÉS	A FIGYELMEZTETÉS jel olyan veszélyhelyzetre utal, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos kimenetű sérüléshez vezethet.
VIGYÁZAT	A VIGYÁZAT jel arra utal, hogy speciális óvintézkedések megtételére van szükség a jármű vagy más tulajdon károsodásának elkerülése érdekében.
MEGJEGYZÉS	A MEGJEGYZÉS jel kiegészítő információkra hívja fel a figyelmet bizonyos folyamatok vagy tevékenységek egyszerűsítése vagy tisztázása céljából.

 **Tiltott tevékenységeket jelöl, amelyeket biztonsági okból nem szabad végrehajtani.**

* A termék és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül módosíthatók.

BEVEZETÉS

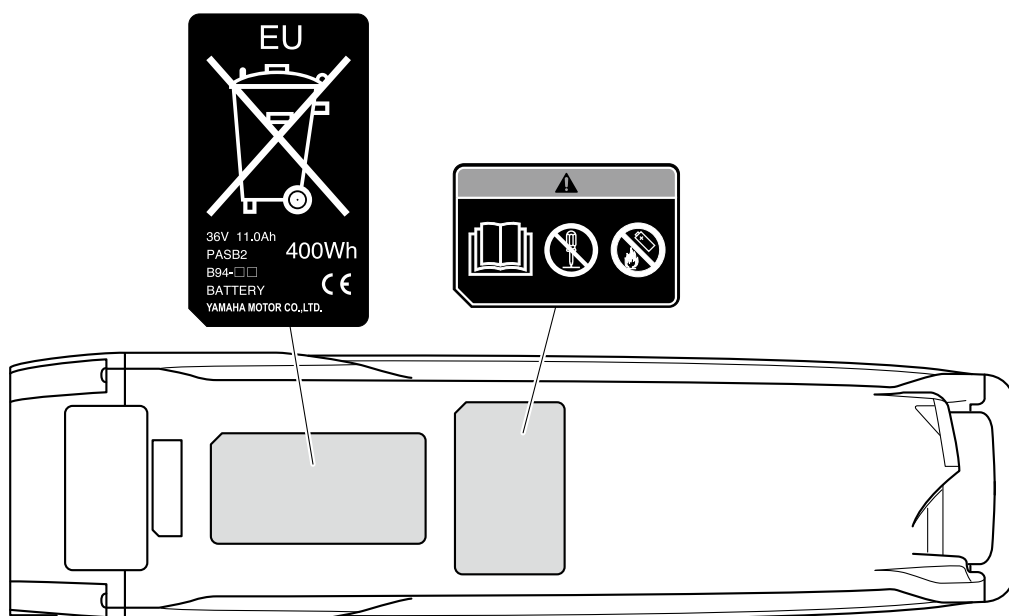
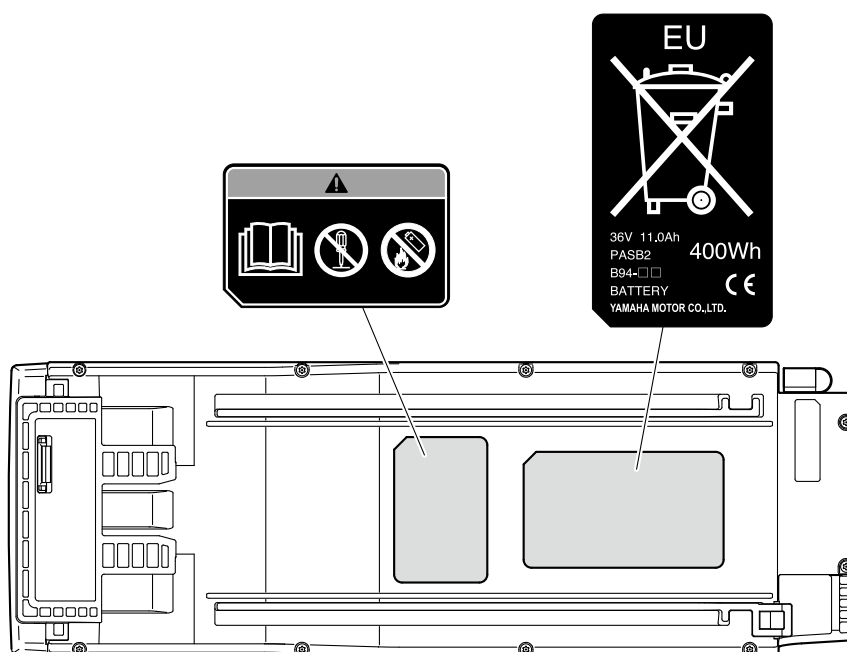
Az e-bike rendszerű kerékpár használata előtt tanulmányozza át a helyi közlekedési szabályokat.

**Meghajtóegység, kijelzőegység,
akkucsomag, akkumulátortöltő készülék
EREDETI UTASÍTÁSOK
©2016 Yamaha Motor Co., Ltd.
1. kiadás, 2016. március
Minden jog fenntartva.
A jelen dokumentáció vagy részeinek
utánnyomása, sokszorosítása és
terjesztése kizárólag a
Yamaha Motor Co., Ltd.
írásos engedélyével lehetséges.
Nyomtatás helye: Japán.**

A FIGYELMEZTETŐ ÉS SPECIFIKÁCIÓS TÁBLÁK ELHELYEZÉSE

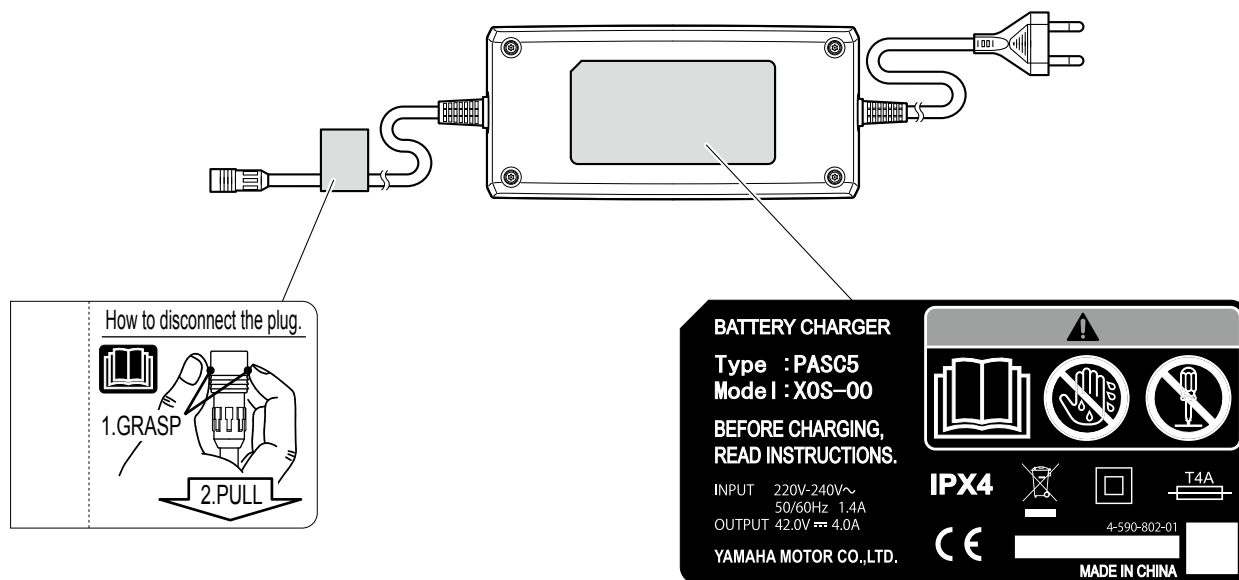
Olvassa el az akkucsomagon és az akkumulátortöltő készüléken elhelyezett táblák feliratait, és értelmezze őket. A táblák fontos információkat tartalmaznak a biztonságos és rendeltetésszerű üzemeltetéssel kapcsolatban. Soha ne távolítson el semmiféle táblát az akkucsomagról és az akkumulátortöltő készülékről:

Akkucsomag



A FIGYELMEZTETŐ ÉS SPECIFIKÁCIÓS TÁBLÁK ELHELYEZÉSE

Akkumulátortöltő készülék

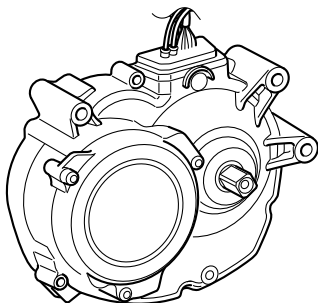


Ismerje meg az alábbi szimbólumokat, olvassa el a magyarázó szöveget, majd tanulmányozza az Ön modelljére vonatkozó szimbólumokat.

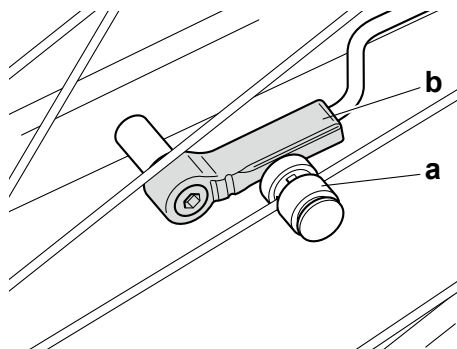
	Olvassa el az üzemeltetési útmutatót
	Az ártalmatlanítás során ne dobja tűzbe
	Ne szedje szét
	Ne fogja meg nedves kézzel

LEÍRÁS

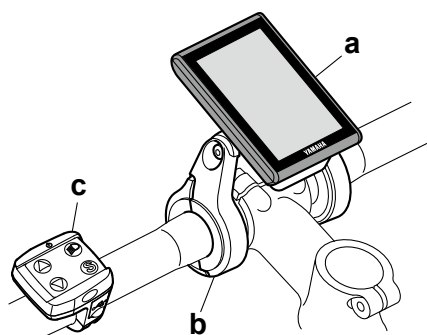
1



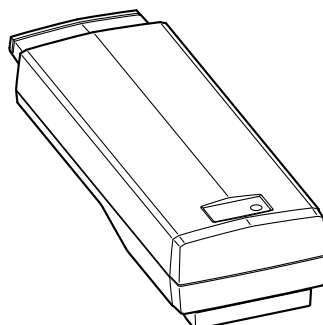
2



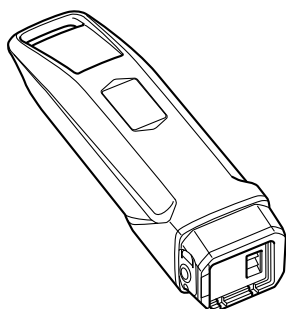
3



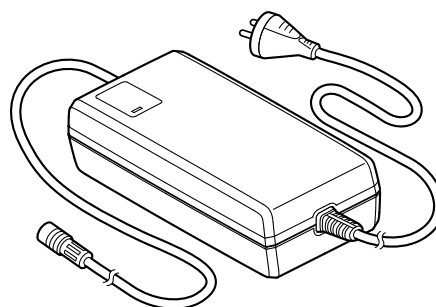
4



5



6



1. Meghajtóegység
2. Sebességérzékelő beállítva
 - a) küllőtípus mágneses érzékelője
 - b) felhelyezés
3. Kijelzőegység
 - a) kijelző (levehető)
 - b) kijelzőtartó
 - c) kapcsoló
4. Akkucsomag
(poggyásztartós típus: 500 Wh / 400 Wh)
5. Akkucsomag
(alsó vázas típus: 500 Wh / 400 Wh)
6. Akkumulátortöltő készülék

E-BIKE RENDSZEREK

Az e-bike rendszerek úgy lettek tervezve, hogy biztosítsák az optimális teljesítményt az Ön számára.

Egy olyan standard tartományon belül nyújtanak segítséget, amely bizonyos tényezőkön (pl. pedál-működtetési erő, kerékpársebesség és aktuális fokozat) alapul.

Az e-bike rendszerek az alábbi helyzetekben nem működnek:

- Ha a kijelzőegység áramellátása ki van kapcsolva.
- Ha Ön legalább 25 km/h sebességgel halad.
- Ha nem lép a pedálra.
- Ha nem kerül sor az akkumulátor maradék töltési folyamatára.
- Ha az automatikus kikapcsolási funkció* üzemel.
* Ha az e-bike rendszereket 5 percig nem használja, az áramellátás automatikusan kikapcsol.
- Ha a segéd üzemmód kikapcsolási üzemmódra van állítva.
- Ha a segéd tolókapcsoló ki van engedve.
- Ha a kijelzőegység el lett távolítva.

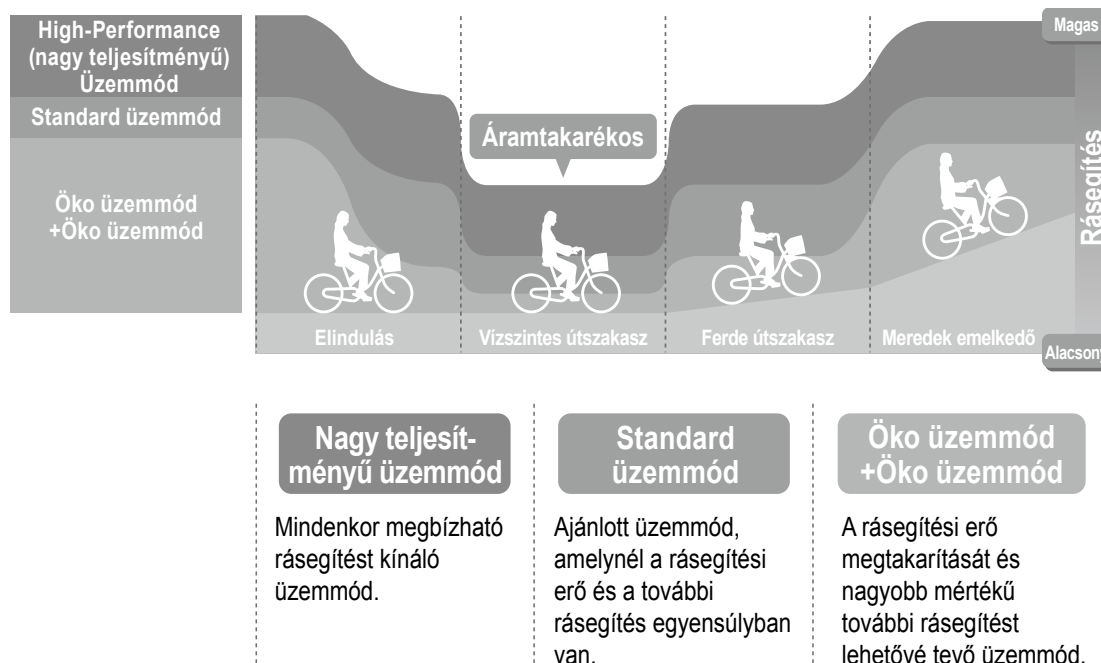
Négy segéd üzemmód + kikapcsolási üzemmód áll rendelkezésre.

Válasszon az egyes üzemmódok – nagy teljesítményű üzemmód, a standard üzemmód, öko üzemmód, +öko üzemmód és kikapcsolási üzemmód – közül, és igazítsa a menetfeltételeihez. A segéd üzemmódok közötti átkapcsolásra vonatkozó információkért lásd: „Kijelzések és átkapcsolás a segéd üzemmódok között”.

Nagy teljesítményű üzemmód	Akkor használja, ha kényelmesen kíván hajtani, például meredek emelkedőn való feljutásnál.
Standard üzemmód	Sík útszakaszon való közlekedésnél vagy kisebb emelkedőn való feljutásnál használatos.
Öko üzemmód +Öko üzemmód	Akkor használja, ha minél messzebbre kíván eljutni járművével.
Kikapcsolási üzemmód	Akkor használja, ha rásegítés nélkül kíván közlekedni. A kijelzőegység egyéb funkcióit továbbra is használhatja.

E-BIKE RENDSZEREK

Rásegítési diagram



- Ez az ábra csak referenciaként használható. A tényleges teljesítmény az útviszonyok, a szél és egyéb tényezők függvényében változhat.
- Kikapcsolási üzemmódban a rásegítés nem áll rendelkezésre.

E-BIKE RENDSZEREK

A fennmaradó kisegítő útszakaszt potenciálisan csökkentő feltételek

A további rásegítés csökken, ha az alábbi feltételek betartásával közlekedik:

- gyakori elindulás és megállás
- sok meredek emelkedő
- kedvezőtlen útviszonyok
- nehéz terhek szállítása
- gyermekek társaságában megtett utak
- közlekedés erős ellenszélben
- alacsony levegő-hőmérséklet
- elhasználódott akkucsomag
- fényszóró használata esetén (csak azokra a modellekre vonatkozik, amelyeknél a fényszórók áramellátása az akkucsomagon keresztül történik)
- a további rásegítés akkor is csökken, ha a kerékpár nincs megfelelően karbantartva.

Példák olyan elégtelen karbantartási munkálatokra, amelyek csökkenthetik a további rásegítést:

- alacsony abroncsnyomás
- a lánc működése akadályokba ütközik
- folyamatosan behúzott fék

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ

Soha ne használja az akkumulátortöltő készüléket más elektromos készülékek feltöltéséhez.

Ne használjon másik akkumulátortöltő készüléket vagy töltési módszert a speciális akkumulátorok feltöltéséhez. Más töltőkészülékek használata tüzet, robbanást okozhat, illetve az akkumulátorok károsodását idézheti elő.

Az akkumulátortöltő készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában vagy nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett használhatják, illetőleg akkor, ha elmagyarázták nekik az akkumulátortöltő készülék biztonságos használatát, és megértették az abból fakadó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak az akkumulátortöltő készülékkel. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek.

Noha az akkumulátortöltő készülék vízálló, soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Továbbá soha ne használja az akkumulátortöltő készüléket, ha a csatlakozásokat nedvesség érte.

Ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozódugót, a töltőcsatlakozót és a töltőérintkezőket. Ez áramütést okozhat.

Ne érjen hozzá a töltőérintkezőkhöz fémtárggyal. Ügyeljen arra, hogy idegen test ne okozzon rövidzárlatot az érintkezőknél. Ez áramütést vagy tüzet okozhat, illetve az akkumulátortöltő készülék károsodását idézheti elő.

Rendszeresen távolítsa el a port a hálózati csatlakozódugóról. A nedvesség és egyéb problémák csökkenthetik a szigetelés hatékonyságát, ami tüzet okozhat.

Soha ne szerelje szét az akkumulátortöltő készüléket, és ne hajtson végre rajta módosítást. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.

Ne használja a készüléket többdugós csatlakozóaljzattal vagy hosszabbítókábellel. Többdugós csatlakozóaljzat használata vagy hasonló eljárások alkalmazása a névleges áram túllépését idézheti elő, és ezáltal tüzet okozhat.

Ne használja a készüléket, ha a kábel összekötött vagy feltekert állapotban van, és ne tárolja a töltőkészülék háza köré tekercselt kábellel. A sérült kábel tüzet vagy áramütést okozhat.

Dugja a hálózati csatlakozót és a töltőcsatlakozót a csatlakozóaljzatba. Ha a hálózati csatlakozó és a töltőcsatlakozó nincs megfelelően bedugva, az tüzet, áramütést vagy túlmelegedést okozhat.

Ne használja az akkumulátortöltő készüléket tűzveszélyes anyagok vagy gázok környezetében. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.

Soha ne takarja le az akkumulátortöltő készüléket, és ne helyezzen rá egyéb tárgyakat feltöltés közben. Ez belső túlmelegedést és ezáltal tüzet okozhat.

Feltöltés közben ne érjen hozzá az akkucsomaghoz vagy az akkumulátortöltő készülékhez. Mivel az akkucsomag vagy az akkumulátortöltő készülék hőmérséklete a feltöltés során eléri a 40–70 °C-ot, megérintésük alacsony hőmérséklet okozta égési sérülést okozhat.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ

Ne használja a készüléket, ha az akkucsomag háza sérült vagy törött, vagy ha szokatlan szagot észlel. A kifolyó akkumulátorfolyadék súlyos sérülést okozhat.

Ne zárja rövidre az akkucsomag érintkezőit, mert az akkucsomag felforrósodhat vagy meggyulladhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

Soha ne szerelje szét az akkucsomagot, és ne hajtson végre rajta módosítást. mert az akkucsomag felforrósodhat vagy meggyulladhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

Ne használja tovább az akkumulátortöltő készüléket, ha a hálózati kábel sérült, és nézze át képesítéssel rendelkező kereskedővel.

Az akkumulátortöltő készülék csatlakoztatott állapotában ne működtesse a pedált, és ne mozgassa a kerékpárt, ugyanis ezáltal a hálózati kábel beleakadhat a pedálokba, ami az akkumulátortöltő készülék, a hálózati kábel és/vagy a csatlakozódugó károsodását okozhatja.

A hálózati kábelt csak kellő körültekintés mellett használja. Ha az akkumulátortöltő készüléket beltérben csatlakoztatja, miközben a kerékpár a szabadban áll, a hálózati kábel ajtóba vagy ablakba szorulva megsérülhet.

Ne hajtson át kerékpárjával a hálózati kábelen vagy a csatlakozódugón, mert megsérülhetnek.

Vigyázzon, hogy ne essen le az akkucsomag, és ne tegye ki ütődésnek. mert az akkucsomag felforrósodhat vagy meggyulladhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

Az ártalmatlanítás során ne dobja tűzbe az akkucsomagot, és ne tegye ki hőforrásoknak, mert ez tüzet vagy robbanást okozhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását vonhatja maga után.

Ne hajtson végre módosítást az e-bike rendszereken, és ne szedje szét őket. Kizárólag eredeti alkatrészeket és tartozékokat telepítsen. Ha nem így tesz, a termék megsérülhet, illetve hibás működéssel vagy megnövekedett sérülési kockázattal kell számolni.

Megállási szándék esetén az első és a hátsó féket is működtesse, és mindkét lábát helyezze a talajra. Ha megállás közben lábát a pedálokra helyezi, a rásegítési funkció aktiválódhat, aminek következtében elveszítheti uralmát a jármű felett, és súlyosan megsérülhet.

Ne közlekedjen a kerékpárral, ha az akkucsomag vagy az e-bike rendszerek rendellenes viselkedését észleli. Ellenkező esetben elveszítheti uralmát a jármű felett, és súlyosan megsérülhet.

Ha éjszaka közlekedik, mindig ellenőrizze az akkumulátor maradék töltöttségét. Az akkucsomag által táplált fényszóró nem sokkal azután kikapcsol, hogy az akkumulátor maradék töltöttsége egy adott szint alá csökken, amelynél a rásegítéssel támogatott vezetés lehetővé válik. A megfelelően működő fényszóró nélküli közlekedés a sérülési kockázat növekedésével járhat együtt.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ

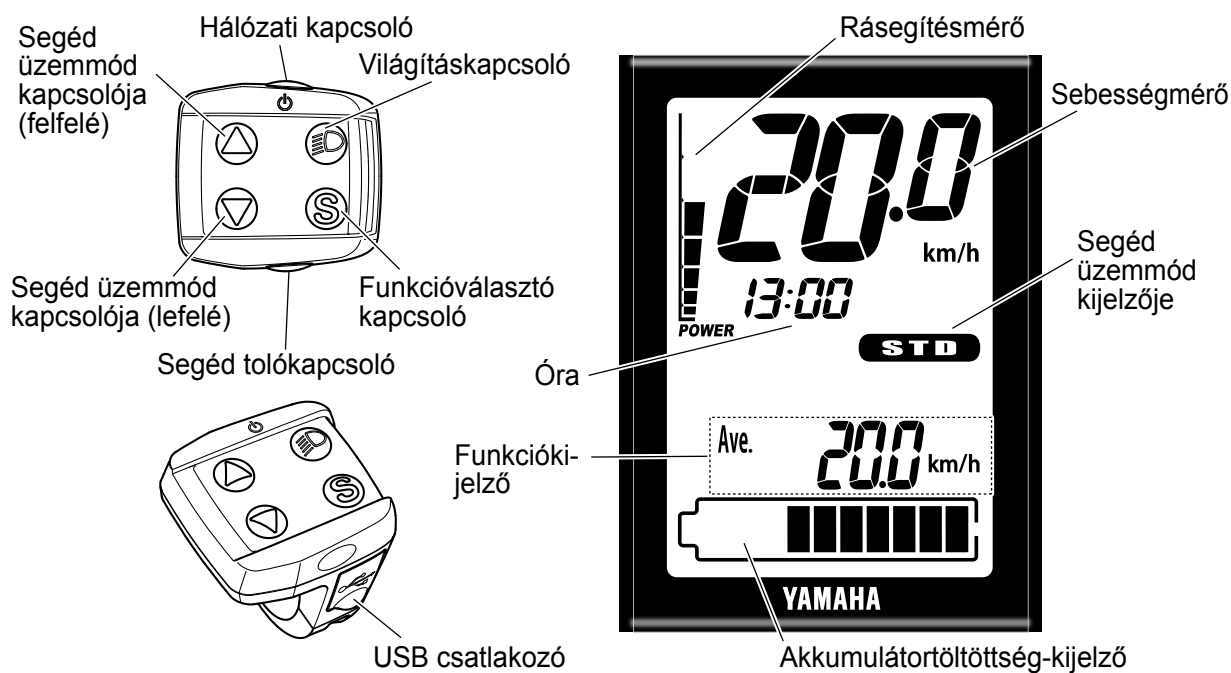
Ne közlekedjen úgy, hogy egyik lábát a pedálon tartja, míg a másikkal a talajon áll, miközben csak akkor ül fel a kerékpárra, miután elért egy bizonyos sebességet. Ellenkező esetben elveszítheti uralmát a jármű felett, vagy súlyosan megsérülhet. Csak akkor induljon el, ha biztonságosan elhelyezkedett kerékpárja nyergében.

Ne nyomja meg a segéd tolókapcsolót, ha a hátsó kerék nem érinti a talajt. A kerék nagy sebességgel a levegőben forog, és beleakadhat a közelében elhelyezkedő tárgyakba.

A kerékpárral való közlekedés közben ne távolítsa el a kijelzőt. Ellenkező esetben a rásegítés kikapcsol, és a kerékpár felborulhat.

ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK

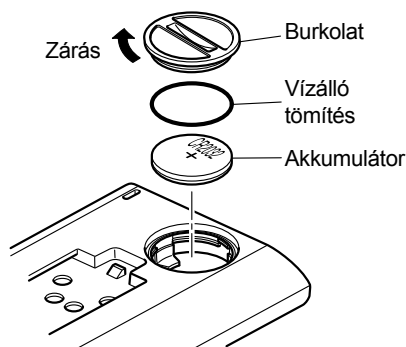
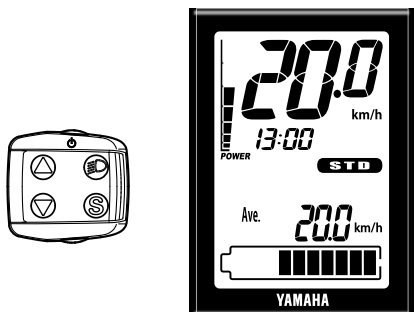
Kijelzőegység



ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK

Kijelzőegység

A kijelzőegység az alábbi kezelőelemekkel és információk kijelzőkkel rendelkezik.



○ Akkumulátor

Győződjön meg arról, hogy a támogatott akkumulátor (CR2032) a kijelző hátoldalán be van helyezve.

Ha nincs behelyezve akkumulátor, vagy a megfelelő töltés már nincs biztosítva, helyezzen be új akkumulátort.

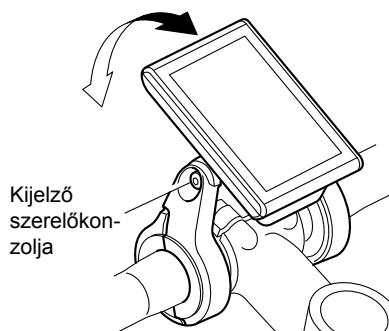
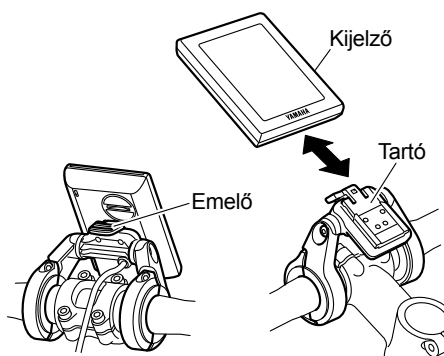
A pontos idő, az útvonallal kapcsolatos egységek és a sebesség beállításához lásd: „A pontos idő és a km/mérföld egység beállításai”.

MEGJEGYZÉS

- Ügyeljen arra, hogy a vízálló tömítés megfelelően be legyen szerelve.
- Kérjük, használjon új CR2032 típusú gombelemet (külön kell megvásárolni).

○ A kijelző felszerelése és eltávolítása

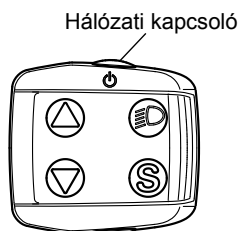
A kijelző felszereléséhez nyomja le a tartó karját, és tolja a kijelzőt a kerékpár hátsó részének irányába mozgatta a tartóra. A kijelző eltávolításához nyomja le a kart, és tolja ki a kijelzőt a kerékpár első részének irányába mozgatta a tartóról.



MEGJEGYZÉS

- A kijelző szögének beállításához lazítsa meg a kijelző szögbeállításra szolgáló csavarját. A szög a mindenkor vezetőhöz igazítható.
- A kijelző felszerelése vagy eltávolítása előtt ügyeljen arra, hogy a kijelző ki legyen kapcsolva.

ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK



○ Az áramellátás be- és kikapcsolása

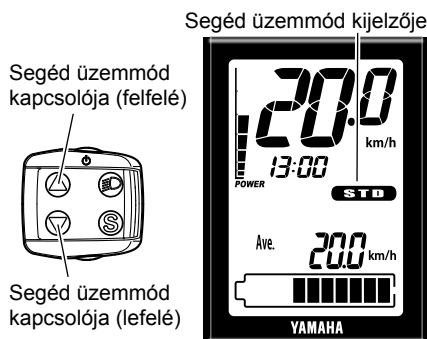
A hálózati kapcsoló megnyomásakor az áramellátás elvégzi a „Be” és a „Ki” állapot közötti átkapcsolást.

Ha bekapcsolja az áramellátást, az összes kijelző világítani kezd. Ezután megjelennek a következők: akkumulátortölttség-kijelző, sebességmérő, rásegítésmérő, funkciókijelző, például átlagos kerékpársebesség, a segéd üzemmód kijelzőjének „STD”-je és a pontos idő.

MEGJEGYZÉS

- Ha bekapcsolja az áramellátást, a segéd üzemmód automatikusan standard üzemmódra áll be.
 - A kijelzőegység bekapcsolásakor soha ne lépjen a pedálra. A kijelzőegység bekapcsolását követően ne induljon el azonnal, mert ezáltal korlátozhatja a rásegítési funkció működését. (A rásegítés korlátozott működése ebben az esetben nem tekinthető működési zavarnak.) Ha véletlenül nem vette figyelembe a fenti utasítások valamelyikét, vegye el a lábát a pedálról, kapcsolja be újra az áramellátást, és várjon egy kicsit (mintegy két másodpercig), mielőtt elindul.
-

ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK

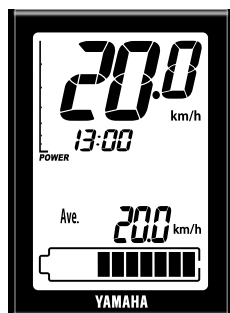


○ A segéd üzemmód kijelzői és átkapcsolása

A segéd üzemmód kijelzője a kiválasztott segéd üzemmódot mutatja.

- Ha megnyomja a segéd üzemmód kapcsolóját (felfelé), akkor az üzemmód megváltozik („Ki” >> „+Eco” >> „Eco” >> „Std.” vagy „Std.” >> „Magas”).
- Ha megnyomja a segéd üzemmód kapcsolóját (lefelé), akkor az üzemmód megváltozik („Magas” >> „Std.” vagy „Std.” >> „Eco” vagy „Eco” >> „+Eco” vagy „Eco” >> „Ki”).

Segéd üzemmód	Segéd üzemmód kijelzője
Magas	HIGH
▲▼ Std.	STD
▲▼ Öko	ECO
▲▼ +Öko	+ ECO
▲▼ Ki	Elrejtés

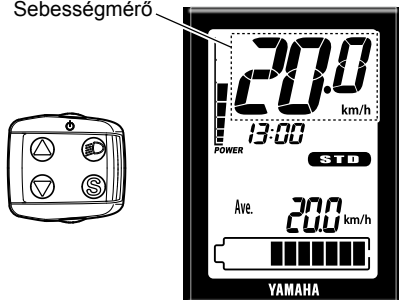


Kikapcsolási üzemmód

MEGJEGYZÉS

- A segéd üzemmód kapcsolójának további megnyomásával a segéd üzemmód kiválasztója nem kapcsol tovább.
- Kikapcsolási üzemmódban a segéd funkció és a rásegítésmérő nem jelenik meg.

Sebességmérő



○ Sebességmérő

A sebességmérő a kerékpár sebességét adja meg (kilométer per óra vagy mérföld per óra egységben). A km és mérföld közötti átváltáshoz lásd: „A pontos idő és a km/ mérföld egység beállításai”.

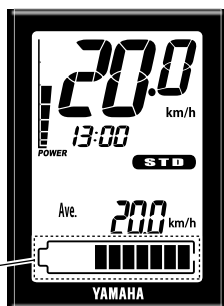
MEGJEGYZÉS

Ha a kerékpár sebessége nem éri el a 0,5 km/h, illetve 0,3 Mph értéket, a sebességmérőn a „0.0 km/h” vagy a „0.0 Mph” felirat jelenik meg.

ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK



Akkumulátortöltöttség-kijelző



○ Akkumulátortöltöttség-kijelző

Az akkumulátortöltöttség-kijelző egy 11 fokozatú skálán az akkumulátor becsült töltöttségét jeleníti meg.

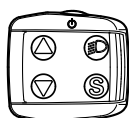
Rásegítmérő



○ Rásegítmérő

A rásegítmérő egy 8 fokozatú skálán a menet közbeni becsült rásegítést adja meg.

Ha az e-bike rendszerek nincsenek üzemben, a rásegítmérőnek egyik szegmense sem jelenik meg. Ha az e-bike rendszerek működésben vannak, a rásegítmérő szegmensei egymás után növekednek, miközben a rásegítés is nő.



Óra



○ Óra

Az aktuális pontos időt adja meg 24 órás időformátumban. A pontos idő beállításához lásd: „A pontos idő és a km/mérföld egység beállításai”.

A pontos idő mindig megjelenik, még akkor is, ha a kijelzőegység kikapcsol, vagy eltávolítják a tartóról.



ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK

Funkcióválasztó
kapcsoló



Funkciókijelző



○ Funkciókijelző

A funkciókijelző az alábbi funkciók megjelenítésére alkalmas.

- átlagos kerékpársebesség
- maximális kerékpársebesség
- napi kilométer-számláló
- kilométer-számláló
- további rásegítés
- akkumulátortöltöttség (%)
- pedálozási frekvencia

A funkcióválasztó kapcsoló működtetésével a kijelző az alábbiak szerint változik:

átlagos kerékpársebesség → maximális kerékpársebesség → napi kilométer-számláló → kilométer-számláló → további rásegítés → akkumulátortöltöttség (%) → pedálozási frekvencia → átlagos kerékpársebesség

Az átlagos kerékpársebesség, a maximális kerékpársebesség és a napi kilométer-számláló adatokat úgy állíthatja vissza, ha 2 másodpercig nyomva tartja a funkcióválasztó kapcsolót.

● Átlagos kerékpársebesség

A legutóbbi visszaállítás óta mért átlagos kerékpársebességet jeleníti meg (kilométer per óra vagy mérföld per óra egységben).

Ha kikapcsolja az áramellátást, a kijelző az adott időpontig megőrzi az adatokat.

Az átlagos kerékpársebességre vonatkozó adatok visszaállításához tartsa nyomva legalább 2 másodpercig a funkcióválasztó kapcsolót, miután a kijelzőn megjelent az átlagos kerékpársebesség.

● Maximális kerékpársebesség

A legutóbbi visszaállítás óta mért maximális kerékpársebességet jeleníti meg (kilométer per óra vagy mérföld per óra egységben).

Ha kikapcsolja az áramellátást, a kijelző az adott időpontig megőrzi az adatokat.

A maximális kerékpársebességre vonatkozó adatok visszaállításához tartsa nyomva legalább 2 másodpercig a funkcióválasztó kapcsolót, miután a kijelzőn megjelent a maximális kerékpársebesség.

Ave. 77 km/h

Max. 137 km/h

ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK

33.1 km

● Napi kilométer-számláló

A legutóbbi visszaállítás óta megtett teljes útszakasz hosszát jeleníti meg (kilométer vagy mérföld egységben). Ha kikapcsolja az áramellátást, a kijelző az adott időpontig megőrzi az adatokat.

A napi kilométer-számláló visszaállításához és új számlálás indításához tartsa nyomva legalább 2 másodpercig a funkcióválasztó kapcsolót, miután a kijelzőn megjelent a napi kilométer-számláló.

ODO

157 km

● Kilométer-számláló

Az áramellátás bekapcsolása óta megtett teljes útszakasz hosszát jeleníti meg (kilométer vagy mérföld egységben). A kilométer-számlálót nem lehet visszaállítani.

DIST

15 km

● További rásegítés

Azt a becsült útszakaszt mutatja (kilométer vagy mérföld egységben), amelyet a telepített akkumulátor maradék töltöttségével meg lehet tenni. Ha a további rásegítés megjelenítése közben a segéd üzemmódot átkapcsolja, a becsült megtehető útszakasz megváltozik.

A becsült további rásegítés nem állítható vissza.

MEGJEGYZÉS

- A további rásegítés a vezetési viszonyoktól (pl. dombvidék, ellenszél stb.) függően változik az akkumulátor kislülési folyamata közben.
 - Kikapcsolási üzemmódban a „- - -” felirat látható a kijelzőn.
-

33 %

● Akkumulátortöltöttség (%)

Az akkumulátor maradék töltöttségét mutatja. A kijelzett akkumulátortöltöttség nem állítható vissza.

500 rpm

● Pedálozási frekvencia

A pedálozási sebességet jeleníti meg percenkénti fordulatszám egységben.

A kijelzett pedálozási frekvencia nem állítható vissza.

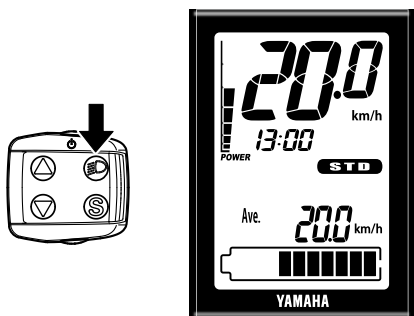
MEGJEGYZÉS

Ha a pedált visszafelé hajtja, a kijelzőn a „0.0” felirat jelenik meg.

ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK

- **A fényszóró be- és kikapcsolása** (Csak azokra a modellekre vonatkozik, amelyeknél a fényszórók áramellátása az akkucsomagon keresztül történik. Az akkucsomag által táplált hátsó lámpa a fényszóróval együtt kapcsol be, ill. ki.)

A világításkapcsoló mindenkor megnyomásakor a fényszóró elvégzi a „Be” és a „Ki” állapot közötti átkapcsolást.



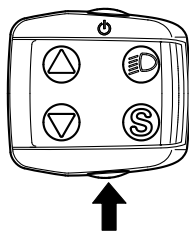
- **Tolósegítő**

Ha a kerékpár mozgásban van – mindegy, hogy Ön ül rajta vagy sem –, a pedál működtetése nélkül lehetősége nyílik a tolósegítő használatára.

A tolósegítő használatához tartsa lenyomva a segéd tolókapcsolót.

A tolósegítő működése az alábbi esetekben leáll:

- Ha felengedi a segéd tolókapcsolót.
- Ha a segéd tolókapcsolóval egyidejűleg egy másik kapcsolót is megnyom.
- Ha megpróbál rálépni a pedálra.
- Ha a kerékpár sebessége meghaladja a 6 km/h értéket.
- Ha a kikapcsolási üzemmódot választja.
- Ha a kerekek nem képesek forogni (ha Ön fékez vagy akadályba ütközik kerékpárjával stb.).



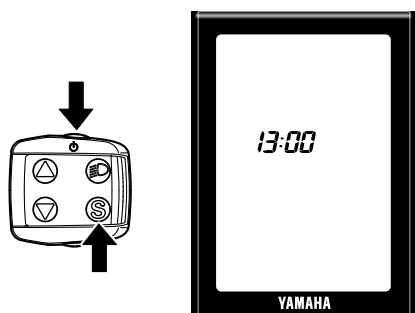
MEGJEGYZÉS

A maximális sebesség a kiválasztott fokozattól függően változik. A maximális sebesség kisebb fokozatnál alacsonyabb értéket jelent.

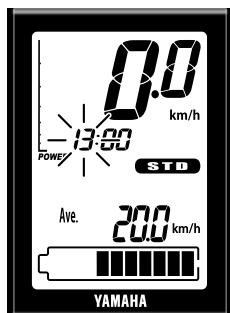
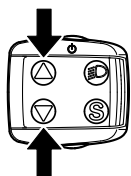
- **A pontos idő és a km/mérföld egység beállításai**

A pontos idő és a km/mérföld egység beállításához kövesse az alábbi lépéseket.

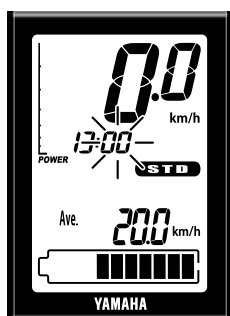
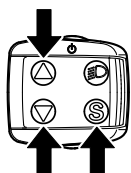
1. Ügyeljen arra, hogy a kijelző fel legyen szerelve a tartójára, és a kijelzőegység ki legyen kapcsolva.
2. Nyomja meg a hálózati kapcsolót, miközben a funkcióválasztó kapcsolót nyomva tartja.



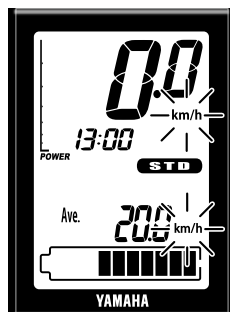
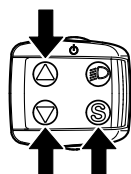
ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK



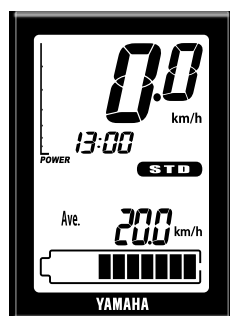
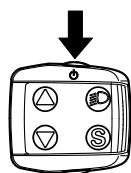
3. Ha az „óra” lehetőség villogni kezd, engedje fel a kapcsolót.
4. Az „órát” a segéd üzemmód kapcsolójával (felfelé és lefelé) állíthatja be.



5. Nyomja meg a funkcióválasztó kapcsolót, ekkor a „perc” lehetőség kezd el villogni.
6. Az „órát” a segéd üzemmód kapcsolójával (felfelé és lefelé) állíthatja be.

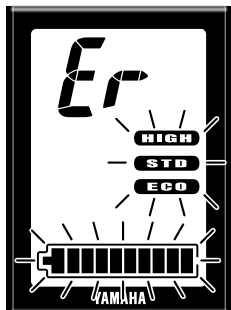


7. Nyomja meg a funkcióválasztó kapcsolót, és az útszakasz (km vagy mérföld), illetőleg a sebesség (km/h vagy Mph) lehetőség kezd el villogni.
8. A „km és km/h” és a „mérföld és Mph” lehetőségek közötti átkapcsoláshoz nyomja meg a segéd üzemmód kapcsolóját (felfelé és lefelé).



9. Nyomja meg a hálózati kapcsolót. A rendszer elmenti a beállításokat, és az adott funkció befejeződik.

ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK



○ Diagnosztika üzemmód

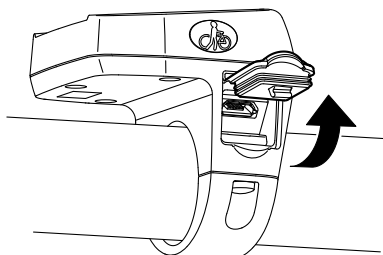
Az e-bike rendszerek diagnosztika üzemmóddal is rendelkeznek.

Ha az áramellátás bekapcsolásakor az e-bike rendszerek hibája vagy hibás működése tapasztalható, a rendszer arról tájékoztatja, hogy a segéd üzemmód kijelzője és az akkumulátortöltöttség-kijelző felváltva villog, és a sebességmérőn az „Er” felirat jelenik meg. A normálistól eltérő kijelzések és villogások tüneteivel és elhárításával kapcsolatban lásd: „HIBAKERESÉS”.



FIGYELMEZTETÉS

Ha megjelenik egy hiba, minél előbb ellenőriztesse kérekpárját egy kereskedővel.



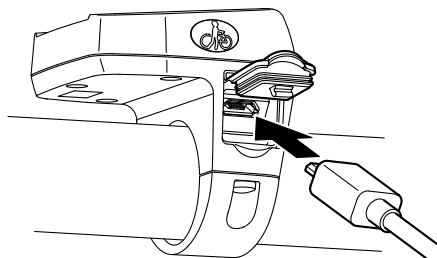
○ Külső készülékek áramellátása

A legtöbb külső készülék (pl. számos okostelefon stb.) áramellátása a kereskedelemben kapható USB-2.0-OTG kábelcsatlakozóval biztosítható.

[Az áramellátás aktiválásához]

1. Nyissa ki a kapcsoló USB csatlakozójának fedelét.
2. Csatlakoztassa az USB kábelt a kapcsolóhoz és a külső készülékhez.
3. Kapcsolja be a jármű áramellátását.

ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK



[Az áramellátás megszüntetéséhez]

1. Kapcsolja ki a jármű áramellátását.
2. Csatlakoztassa le az USB kábelt, és helyezze fel az USB csatlakozó fedelét.

VIGYÁZAT

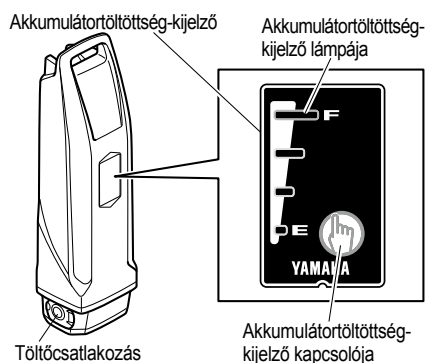
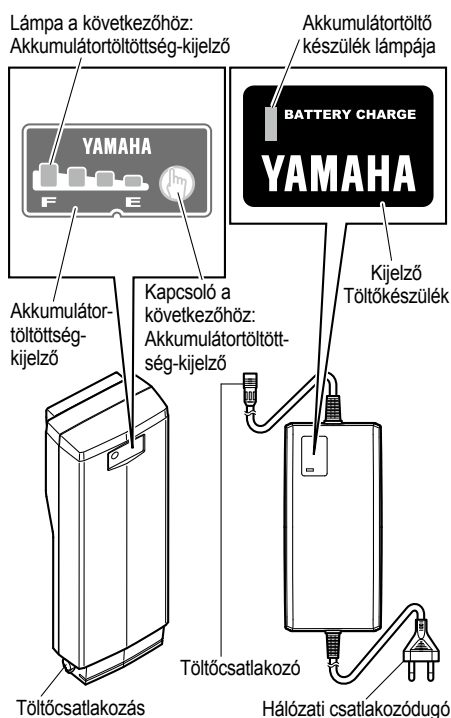
- Ne fejtessen ki túlzott erőt az USB csatlakozódugóra és az USB kábel lecsatlakoztatása során.
- Ellenőrizze, hogy az USB csatlakozódugó pozíciója megfelelő-e (nincs teljesen megfordítva az USB csatlakozóhoz képest és nem akad), és győződjön meg arról, hogy teljesen be van dugva.
- Ne csatlakoztassa az USB csatlakozódugót az USB csatlakozóhoz, ha azt nedvesség érte.
- Szabványos, USB-2.0-OTG kábelt használjon.
- Ne helyezzen idegen testet az USB csatlakozóegységbe.

Ellenkező esetben a kijelzőegység és a külső készülék valószínűleg nem fog működni.

MEGJEGYZÉS

- Ha az USB kábelt csatlakoztatja a külső készülékhez, az áramellátás automatikusan aktiválódik.
 - Ha az akkucsomag töltöttsége kicsi, az áramellátás inaktív.
 - Ha a járművet 5 percen keresztül nem használja, a jármű és az USB-csatlakozás áramellátása is kikapcsol.
-

AKKUCSOMAG ÉS TÖLTÉSI FOLYAMAT



A Yamaha e-bike rendszerek akkucsomagja valójában egy lítiumion-akkumulátor. A kis súlyú lítiumion-akkumulátor teljesítménye kiváló. Az alábbi tulajdonságok jellemzik.

- Szélsőségesen forró vagy hideg környezetben teljesítménye jelentősen csökken.
- Természetszerűleg elveszíti a töltöttségét.

A Yamaha e-bike rendszerek akkucsomagja egy számítógépet is tartalmaz, amely az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpáján keresztül a maradék akkumulátortöltöttségről és a vélhető hibákról tájékoztatja Önt.

Az akkumulátortöltöttség-kijelző kapcsolóját megnyomva mintegy 5 másodpercre megjelenítheti a maradék akkumulátortöltöttséget.

A maradék akkumulátortöltöttség becsléséhez lásd: „A MARADÉK AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTTSÉG ELENŐRZÉSE”. A hibákat kísérő villogással kapcsolatban lásd: „HIBAKERESÉS”.

AKKUCSOMAG ÉS TÖLTÉSI FOLYAMAT

Megfelelő töltési környezetek

A biztonságos és hatékony feltöltéshez az akkumulátortöltő készüléket olyan helyen használja, amely:

- egyenletes és stabil (ha a kerékpáron van)
- esővíztől és nedvességtől mentes
- nincs kitéve közvetlen napsugárzásnak
- jól szellőzik és száraz
- gyermekek és háziállatok számára nem hozzáférhető
- 15–25 °C hőmérsékletű

Nem megfelelő töltési környezetek és megoldások

Az alábbiakban bemutatott forró vagy hideg környezetek a töltés készenléti üzemmódba lépését vagy megszakadását okozhatják anélkül, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődne.

- Töltési folyamat nyári készenléti üzemmódja/a töltés megszakadása

Ha közvetlen napsugárzásnak kitett helyen vagy közvetlenül a jármű hajtása után végzi a feltöltést, az akkumulátortöltő készülék a töltési folyamat készenléti üzemmódjába lép (az akkumulátortöltöttség-kijelző mind a négy lámpája lassan villog). Lásd: „A töltési állapot leolvasása”. Ez a töltés automatikus leállítására szolgál, és védi az akkumulátort attól, hogy a feltöltés során túllépjen egy meghatározott hőmérsékletet. A töltés megszakadását elkerülheti, ha a feltöltést az akkumulátor hideg állapotában vagy 15–25 °C-os helyiséghőmérsékleten kezdi meg. A töltés megszakadása esetén vigye az akkumulátortöltő készüléket hűvös helyre a töltési folyamat készenléti idejének csökkentése céljából.

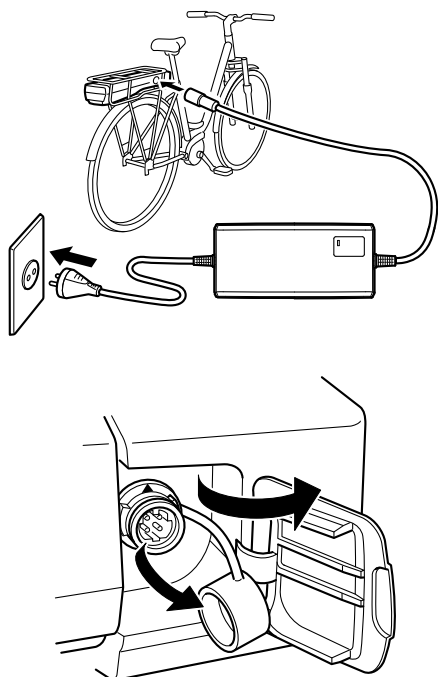
- Töltési folyamat téli készenléti üzemmódja/a töltés megszakadása

Ha a hőmérséklet 0 °C alá csökken, a töltési folyamat készenléti üzemmódba lép. A töltési folyamat elindítása esetén, és ha a hőmérséklet az éjszakai lehűléssel vagy egyéb tényezőkkel összefüggésben csökken, a töltés megszakad, és a töltési folyamat az akkumulátor védelme érdekében készenléti üzemmódba lép. Ilyen esetben kezdje meg újra a feltöltést egy 15–25 °C hőmérsékletű belső helyen.

- Televíziót/rádiót/számítógépet ért zajhatások

Ha a feltöltést televízió, rádió, illetve hasonló készülékek mellett végzi, statikus, vibráló képek és egyéb üzemzavarok léphetnek fel. Ha ez bekövetkezik, a feltöltést egy másik helyen hajtsa végre, amely kellő távolságban helyezkedik el a televízió-, ill. rádiókészüléktől (pl. egy másik helyiségben).

AKKUCSOMAG ÉS TÖLTÉSI FOLYAMAT

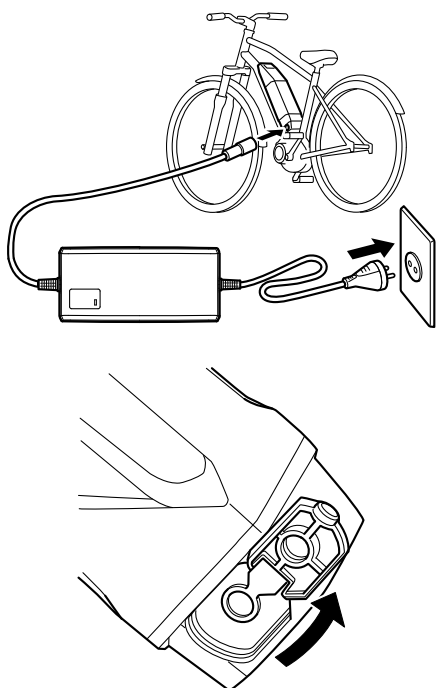


⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha a feltöltés során töltési hiba lép fel, húzza ki az akkumulátortöltő készülék hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzathoz, és várja meg, míg az akkucsomag/akkumulátortöltő készülék lehűl.

[A KERÉKPÁRRA ERŐSÍTETT AKKUCSOMAG FELTÖLTÉSE] (poggyásztartós típus)

1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltő készülék hálózati csatlakozódugóját egy háztartási csatlakozóaljzathoz.
2. Távolítsa el az akkumulátortartó burkolatának fedelét és a töltési bemenet fedelét az akkucsomag töltőcsatlakozásáról, amelyet csatlakoztasson a töltőcsatlakozóval az akkumulátortöltő készülékhez.



[A KERÉKPÁRRA ERŐSÍTETT AKKUCSOMAG FELTÖLTÉSE] (alsó vázas típus)

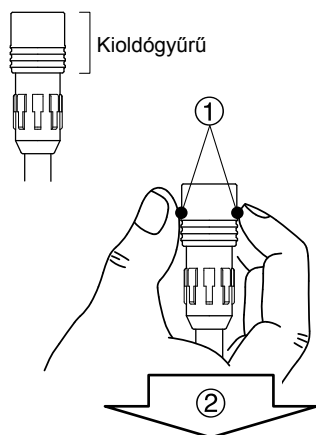
1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltő készülék hálózati csatlakozódugóját egy háztartási csatlakozóaljzathoz.
2. Távolítsa el a töltési bemenet fedelét az akkucsomag töltőcsatlakozásáról, amelyet csatlakoztasson a töltőcsatlakozóval az akkumulátortöltő készülékhez.

VIGYÁZAT

- Ne csatlakoztassa az akkumulátortöltő készülék töltőcsatlakozóját az akkumulátor töltőcsatlakozásához, ha azt nedvesség érte.
 - Ügyeljen arra, hogy az akkumulátortöltő készülék töltőcsatlakozóját csak akkor csatlakoztassa, ha az akkucsomag töltőcsatlakozása teljesen száraz.
- Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az akkumulátortöltő készülék és az akkumulátor nem fog működni.
- Ne fejtessen ki túlzott erőt a töltőcsatlakozóra, és ne húzza a kábelt, amikor a töltőcsatlakozót az akkumulátorhoz csatlakoztatja.

Ellenkező esetben a csatlakozódugó vagy a csatlakozás megsérülhet.

AKKUCSOMAG ÉS TÖLTÉSI FOLYAMAT



3. Lásd: „A töltési állapot leolvasása”, és ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő készülék megfelelően feltölti-e az akkucsomagot.
4. Az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpái egymás után villannak fel, végül pedig mind a négy világítani fog. A töltési folyamat befejeződésével az összes lámpa kialszik.
5. Ellenőrizze, hogy befejeződött-e a feltöltés, és válassza le a töltőcsatlakozót az akkucsomagról.
A csatlakozó leválasztása (lásd a bal oldali ábrát)
 - ① Fogja meg a kioldógyűrűt.
 - ② Húzza egyenesen kifelé.
6. Helyezze a töltési bemenet fedelét az akkucsomag töltőcsatlakozására.

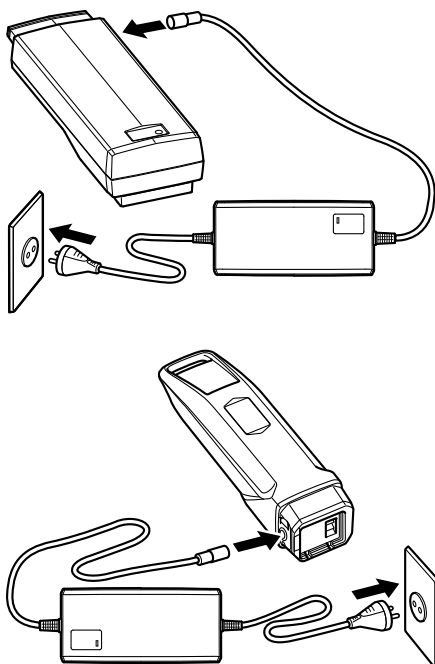
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozódugót, a töltőcsatlakozót és a töltőérintkezőket. Ez áramütést okozhat.

MEGJEGYZÉS

- A töltési folyamat automatikusan elindul.
- Ha az akkucsomag feltöltése közben a kijelzőegység bekapcsol, minden alapértelmezett kijelző megjelenik (az akkumulátortöltöttség-kijelzőt is beleértve), de a rásegítési rendszer nem működik.
- Az akkucsomag akkumulátortöltő készülékhez való csatlakoztatása során az akkumulátortöltő készülék lámpája mintegy 0,2 másodpercenként felvillan, jelezve, hogy az akkucsomag feltöltésre kész. Ne avatkozzon bele a folyamatba, a feltöltés automatikusan elindul.

AKKUCSOMAG ÉS TÖLTÉSI FOLYAMAT



[A KERÉKPÁRRÓL ELTÁVOLÍTOTT AKKUCSOMAG FELTÖLTÉSE]

1. Kapcsolja ki a kijelzőegységet.
2. Helyezze a kulcsot az akkumulátorzárba, és fordítsa el a zár kioldásához.
3. Távolítsa el az akkucsomagot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Távolítsa el az akkucsomagot két kézzel, és ügyeljen arra, hogy az közben ne essen le. A lábára ejtett akkucsomag sérülést okozhat.

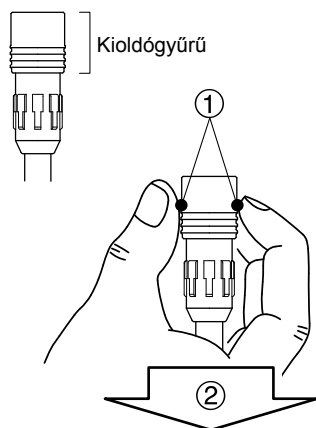
4. Csatlakoztassa az akkumulátortöltő készülék hálózati csatlakozódugóját egy háztartási csatlakozóaljzathoz.
5. Távolítsa el a fedelet az akkucsomag töltőcsatlakozásáról, amelyet csatlakoztasson a töltőcsatlakozóval az akkumulátortöltő készülékhez.

VIGYÁZAT

- Ne csatlakoztassa az akkumulátortöltő készülék töltőcsatlakozóját az akkumulátor töltőcsatlakozásához, ha azt nedvesség érte.
 - Ügyeljen arra, hogy az akkumulátortöltő készülék töltőcsatlakozóját csak akkor csatlakoztassa, ha az akkucsomag töltőcsatlakozása teljesen száraz.
- Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az akkumulátortöltő készülék és az akkumulátor nem fog működni.
- Ne fejtessen ki túlzott erőt a töltőcsatlakozóra, és ne húzza a kábelt, amikor a töltőcsatlakozót az akkumulátorhoz csatlakoztatja.

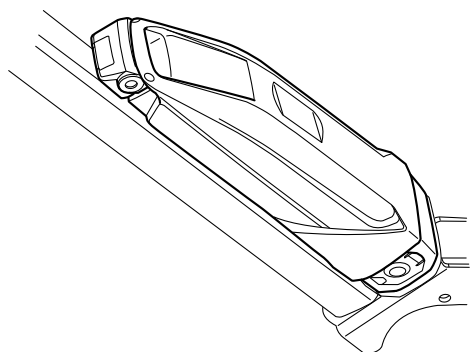
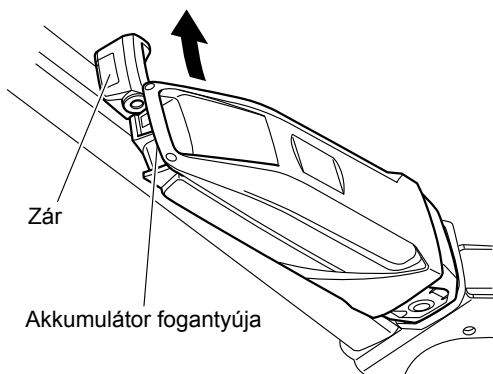
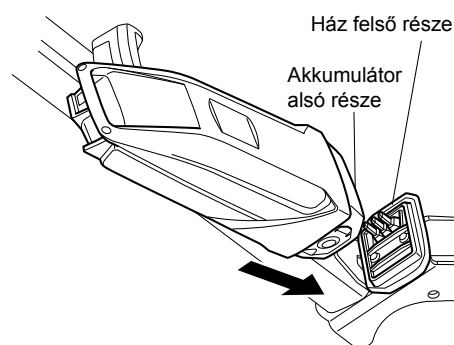
Ellenkező esetben a csatlakozódugó vagy a csatlakozás megsérülhet.

AKKUCSOMAG ÉS TÖLTÉSI FOLYAMAT



6. Lásd: „A töltési állapot leolvasása”, és ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő készülék megfelelően feltölti-e az akkucsomagot.
7. Az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpái egymás után villannak fel, végül pedig mind a négy világítani fog. A töltési folyamat befejeződésével az összes lámpa kialszik.
8. Ellenőrizze, hogy befejeződött-e a feltöltés, és válassza le a töltőcsatlakozót az akkucsomagról.
A csatlakozó leválasztása (lásd a bal oldali ábrát)
① Fogja meg a kioldógyűrűt.
② Húzza egyenesen kifelé.
9. Helyezze a fedelet az akkucsomag töltőcsatlakozására.

10. Szerelje fel az akkucsomagot a kerékpárra.



MEGJEGYZÉS

Az akkucsomag rögzítésének módja (alsó vázas típus)

- Helyezze be az akkumulátort a nyíl irányában úgy, hogy az akkumulátor alsó része a ház felső részére illeszkedjen.
- Helyezze be az akkumulátor felső részét a nyíl irányában úgy, hogy az akkumulátor fogantyúja a felső zárba illeszkedjen.
- Kibiztosítás céljából nyomja az akkumulátor alsó részét a keretnek, míg be nem pattan.

AKKUCSOMAG ÉS TÖLTÉSI FOLYAMAT

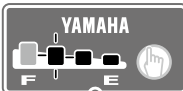
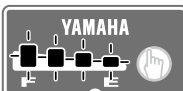
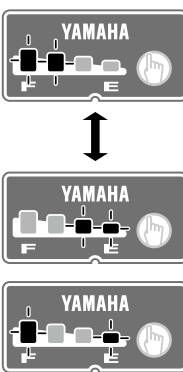
11. Az akkumulátort kicsit megrántva győződjön meg arról, hogy biztonságosan van rögzítve.

VIGYÁZAT

Az akkucsomag behelyezése előtt ügyeljen arra, hogy ne kerüljön idegen test az érintkezőire.

AKKUCSOMAG ÉS TÖLTÉSI FOLYAMAT

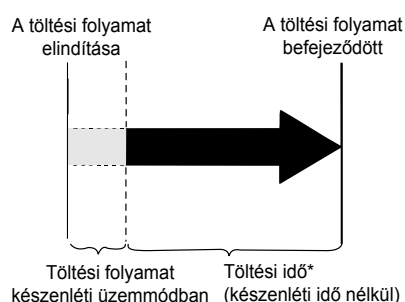
A töltési állapot leolvasása

Akkumulátor-töltő készülék lámpája	Lámpák a következőhöz: Akkumulátortöltöttség-kijelző (Poggyásztartós típus) (Alsó vázas típus)	Aktuális állapot	Információk
 Be	A világító lámpák a feltöltés előrehaladásának mértékét jelzik. A villogó lámpák elindult folyamatot jeleznek.   (Példa: az akkumulátor feltöltöttségének mértéke kb. 50–75%.)	Feltöltés	Feltöltés közben az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpái egymás után villannak fel.
 Ki	  Ki	Feltöltés befejeződött	Ha a feltöltés befejeződött, az akkumulátortöltő készülék töltőlámpája és az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpája kialszik.
	Négy lámpa egyidejűleg villog.  	Az akkumulátor készenléti üzemmódban van. * Az akkumulátor belső hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	A feltöltést lehetővé tevő hőmérséklet elérése esetén a feltöltés automatikusan újraindul. (Lásd „Megfelelő töltési környezetek”). A feltöltést lehetőleg mindig az optimális 15–25 °C-os hőmérsékleten végezze.
	 	Az akkumulátor hiba üzemmódban van.	Meghibásodott a töltőrendszer. Lásd: „HIBAKE-RESE”.

AKKUCSOMAG ÉS TÖLTÉSI FOLYAMAT

MEGJEGYZÉS

Ha például a normál feltöltés úgy indul el, hogy közben az akkumulátor vagy környezetének hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony, a feltöltési idő meghosszabbodhat, vagy a folyamat az akkumulátor teljes feltöltése nélkül meg is szakadhat az akkumulátor védelme érdekében.



A feltöltési időre vonatkozó irányelvek

Noha a feltöltési idő a maradék akkumulátortöltöttség és a külső hőmérséklet függvényében változik, a lemerült akkumulátor esetében alapesetben 4 órát (poggyásztartós típus és alsó vázas típus, 500 Wh), illetve 3,5 órát (poggyásztartós típus és alsó vázas típus, 400 Wh) vehet igénybe, míg az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpái villogni kezdenek.

Ha az akkucsomag a feltöltés során készenléti üzemmódba lép, a feltöltési idő ugyanolyan mértékben meghosszabbodik.

* Ha a feltöltést hosszú idejű inaktivitás után kezdi meg, a feltöltési idő az akkumulátor állapotától függően meghosszabbodik. Ügyeljen ugyanakkor arra, ha az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpái nem hibamintát követve villognak (lásd: „A töltési állapot leolvasása”), akkor nem áll fenn működési zavar.

A MARADÉK AKKUMULÁTORTÖLTÖTTSÉG ELLENŐRZÉSE

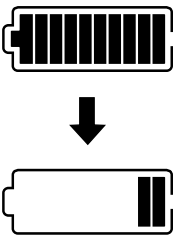
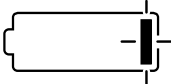
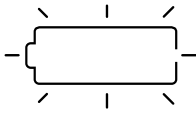
Ellenőrizheti az akkumulátorban jelen lévő töltés és a feltöltöttség mértékének becsült értékét. Az ellenőrzés a kijelzőegység maradék akkumulátortöltöttségének kijelzőjén vagy az akkumulátor akkumulátortöltöttség-kijelző lámpáin végezhető.

MEGJEGYZÉS

- Ha az akkumulátortöltöttség el is éri a 0 (nulla) szintet, a járművet normál kerékpár funkciójában még használhatja.
- Ha régi akkucsomagot használ, előfordulhat, hogy az akkumulátortöltöttség-kijelző hirtelen nagyon kis teljesítményt jelez induláskor. Ez nem tekinthető működési zavarnak. Ha a menet stabilá válik, és a terhelés csökken, a kijelző a helyes értéket mutatja.

A maradék akkumulátortöltöttség kijelzője és a kijelzőegység maradék akkumulátortöltöttségének becslése

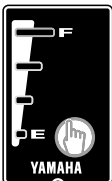
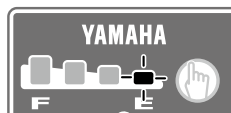
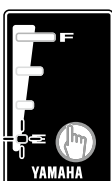
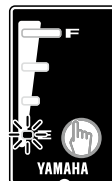
A maradék akkumulátortöltöttség az LCD-kijelzőn numerikus értékként jeleníthető meg.

Az LCD multifunkciós menetvezérlés akkumulátortöltöttségének kijelzése	A maradék akkumulátortöltöttség kijelzése	Alkalmazható helyzet
	100–11%	Ha az akkumulátor teljes feltöltését követően bekapcsolja az LCD multifunkciós menetvezérlés áramellátását, és folyamatosan vezeti a járművet, a maradék akkumulátortöltöttség kijelzőjének szegmensei az akkumulátortöltöttség minden 10%-os csökkenésekor egymás után kialszanak.
 Lassú villogás <0,5 másodpercenként>	10–1%	A maradék akkumulátortöltöttség nagyon alacsony. Minél előbb töltsé fel az akkumulátort.
 Gyors villogás <0,2 másodpercenként>	0%	A maradék akkumulátortöltöttség nulla. Kapcsolja ki az LCD multifunkciós menetvezérlés áramellátását, és minél előbb töltsé fel az akkumulátort. * A rásegítés funkció inaktív, de a járművet normál kerékpár funkcióban tovább használhatja.

A MARADÉK AKKUMULÁTORTÖLTÖTTSÉG ELLENŐRZÉSE

Az akkumulátortöltöttség lámpáinak kijelzése és a maradék akkumulátortöltöttség becslése

A maradék akkumulátortöltöttség ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátortöltöttség-kijelző „” kapcsolóját.

Az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpáinak kijelzése (Poggyásztartós típus) (Alsó vázas típus)		A maradék akkumulátor-töltöttség becslése	Alkalmazható helyzet
		100–76%	Az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpái a teljesen feltöltött állapotról (100%) egymás után kialszanak.
		75–51%	
		50–26%	
		25–11%	
 A legalsó lámpa lassan villog <0,5 másodperces intervallum>		10–1%	Az akkumulátortöltöttség nagyon alacsony.
 A legalsó lámpa gyorsan villog <0,2 másodperces intervallum>		0%	Az akkumulátortöltöttség elérte a 0 (nulla) értéket. Töltse fel az akkucsomagot.

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉS

FIGYELMEZTETÉS

Ügyeljen arra, hogy az ellenőrzést még a kerékpár használata előtt végezze el.
Ha valamit nem ért, vagy nehéznek talál, forduljon kerékpár-kereskedőhöz.

VIGYÁZAT

- Ha hibát észlel, minél előbb ellenőriztesse kerékpárját egy kereskedővel.
- A rásegítési mechanizmus precíziós alkatrészekből áll. Ne szerelje szét.

A vezetés előtti rendszeres felülvizsgálat során a következőket is ellenőrizze.

Sorsz.	Ellenőrizendő paraméter	Ellenőrzés tárgya
1	Maradék akkumulátortöltöttség	Elegendő az akkumulátor maradék töltöttsége?
2	Az akkucsomag szerelési állapota	A csomag megfelelően lett beszerelve?
3	Az e-bike rendszerek üzeme	Üzemelnek az e-bike rendszerek elinduláskor?
4	Kijelzőegység	A kijelző megfelelően fel van szerelve?

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

VIGYÁZAT

Ne használjon nagynyomású tisztítószert és gőzsugaras tisztítót, mivel ezek vízbefolyást idézhetnek elő, ami anyagi kárt, illetve a meghajtóegység, a kijelzőegység vagy az akkucsomag hibás működését okozhatja. Ha víz kerül a készülékek belsejébe, nézesse át kerékpárját képesítéssel rendelkező kereskedővel.

Az akkucsomag ápolása

Az akkumulátorházzal egy megnedvesített és jól kicsavart ronggyal törölje le a port. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön közvetlenül víz az akkucsomagra, például akkor, ha tömlőt használ.

VIGYÁZAT

Az érintkezőket ne tisztítsa meg, ha reszelővel csiszol valamit vagy pl. huzalt használ. Ez hibát okozhat.

Tárolás

A rendszert olyan helyen tárolja, amely:

- egyenletes és stabil
- jól szellőzik és száraz
- védett az időjárás viszontagságaival szemben, és nincs kitéve közvetlen napsugárzásnak

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Hosszú (legalább 1 hónapos) tárolási idő és az azt követő újbóli használat

- Ha a kerékpárt hosszú ideig (legalább 1 hónapig) kívánja tárolni, vegye ki az akkucsomagot, és tárolja az alábbi eljárás szerint.
- Csökkentse a maradék akkumulátortöltöttséget egészen addig, hogy csak két lámpa világítson, és tárolás céljából tegye az akkucsomagot egy hűvös (10–20 °C), száraz beltéri helyre.
- Havonta egyszer ellenőrizze a maradék akkumulátortöltöttséget, és ha már csak egyetlen lámpa villog, töltsse fel az akkucsomagot mintegy 10 percre. Vigyázzon, hogy a maradék akkumulátortöltöttség ne csökkenjen számottevően.

MEGJEGYZÉS

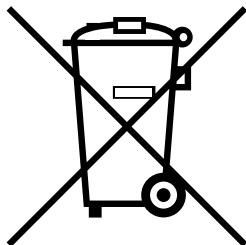
- Ha az akkucsomagot „teljesen feltöltött” vagy „üres” állapotban hagyja, gyorsabban elhasználódik.
 - Önkisüléssel az akkumulátor a tárolás közben csak lassan veszít a töltöttségéből.
 - Az akkumulátortöltöttség idővel csökken, azonban a megfelelő tárolás a lehető leghosszabb élettartamot garantálja.
-
- Ha az akkucsomagot hosszú tárolási idő után kívánja újra használni, ügyeljen arra, hogy használat előtt teljesen fel legyen töltve. Használat előtt ezúttal is nézesse át kerékpárját egy kereskedővel, és várja meg a legalább 6 hónapos tárolási időt.

SZÁLLÍTÁS

Az akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó jogszabályok érvényesek. Harmadik fél által teljesített szállítás esetén (pl. légi fuvarozás vagy csomagküldő szolgálat) a csomagolás és a címkézés tekintetében speciális követelményeknek kell megfelelni. A küldést előkészítendő, forduljon veszélyes árukra szakosodott szakemberhez. Az ügyfél további kötelezettségek nélkül szállíthatja az akkumulátorokat az utcán. Ne szállítson sérült akkumulátort.

Ragassza vagy fedje le az érintkezőket, és csomagolja be az akkucsomagot úgy, hogy a csomagolás belsejében ne tudjon elmozdulni. Feltétlenül vegye figyelembe az összes helyi és nemzeti rendelkezést. Az akkumulátorok szállításával kapcsolatos kérdéseivel forduljon képesítéssel rendelkező kerékpár-kereskedőhöz.

FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓ



Ártalmatlanítás

A meghajtóegységet, az akkucsomagot, az akkumulátor-töltő készüléket, a kijelzőegységet, sebességérzékelő készletet, a tartozékokat és a csomagolást környezetbarát újrahasznosítás céljából szét kell válogatni.

Az ártalmatlanítás során ügyeljen arra, hogy a kerékpár és alkatrészei ne kerüljenek a háztartási hulladékba.

EU-országok esetében:

A 2012/19/EU európai irányelv értelmében a tovább nem használható elektromos készülékeket a 2006/66/EK európai irányelvvel összhangban hibás vagy használt akkucsomagként/akkumulátorként kell elkülöníteni, összegyűjteni és környezetbarát módon ártalmatlanítani.

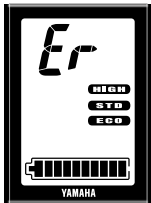
A tovább nem használható akkucsomagokat juttassa vissza egy képesítéssel rendelkező kerékpár-kereskedőhöz.

HIBAKERESÉS

E-bike rendszerek

Jelenség	Ellenőrzés	Művelet
A pedálok mozgatása nehézségekbe ütközik.	Be van kapcsolva a kijelzőegység áramellátása?	Nyomja meg a kijelzőegység hálózati kapcsolóját az áramellátás bekapcsolásához.
	Be van szerelve az akkucsomag?	Szerelje be az akkucsomagot.
	Fel van töltve az akkucsomag?	Töltse fel az akkucsomagot.
	A kerékpár legalább 5 percig állt?	Kapcsolja be újra az áramellátást.
	Hosszú, ferde útpályán közlekedik, vagy nehéz terhet szállít nyáron?	Ez nem tekinthető működési zavarnak. Az akkucsomag vagy a meghajtóegység túl magas hőmérséklete esetén biztonsági intézkedés aktiválódik. Ha az akkucsomag vagy a meghajtóegység hőmérséklete lecsökken, a rásegítés ismét bekapcsol. Ezt elkerülheti, ha kisebb fokozatba kapcsol, mint amit alapesetben használna (például másodikból első fokozatba kapcsol).
	Alacsony a levegő hőmérséklete (mintegy 10 °C vagy alacsonyabb)?	Használat előtt az akkucsomagot a téli időszakban beltérben tárolja.
	A kijelző megfelelően be van állítva?	Állítsa be megfelelően a kijelzőt.
	Az akkucsomag feltöltését a kerékpáron elhelyezett állapotában végzi?	Fejezze be az akkucsomag feltöltését.
A meghajtóegység menet közben ki-be kapcsol.	Az akkucsomag megfelelően van beszerelve?	Ellenőrizze, hogy az akkucsomag helyben be van-e pattintva. Ha a probléma az akkucsomag helyben való bepattintása ellenére továbbra is fennáll, az akkucsomag huzalozásának laza csatlakozására kell gyanakodni. Nézesse át kerékpárját képesítéssel rendelkező kereskedővel.

HIBAKERESÉS

Jelenség	Ellenőrzés	Művelet
A meghajtóegység felől szokatlan dübörgő vagy csikorgó zajokat hallani.		Probléma lehet a meghajtóegység belsejében.
A meghajtóegység füstöt vagy szokatlan szagot bocsát ki.		Probléma lehet a meghajtóegység belsejében.
A sebességmérőn az „Er” felirat jelenik meg. 		Probléma lehet a meghajtóegység belsejében, ami hibás működést von maga után. Kapcsolja ki a kijelzőegység áramellátását, és várjon 5 percig. Minden kijelzés automatikusan törlődik. Kapcsolja be újra az áramellátást.
A segéd üzemmód kijelzője és az akkumulátortöltöttség-kijelző gyorsan, felváltva villog. 		
A kijelzőegység közvetlenül (mintegy 4 másodperccel) az áramellátás bekapcsolása után kapcsol ki.	A kerékpár akkucsomagján a csatlakozó érintkezők elszennyeződtek?	Távolítsa el az akkucsomagot, tisztítsa meg a csatlakozásokat száraz ruhával vagy vattával, majd szerelje fel újra az akkucsomagot.

HIBAKERESÉS

Jelenség	Ellenőrzés	Művelet
A menetszakasz csökkent.	Teljesen feltöltötte az akkucsomagot?	Töltse fel teljesen az akkucsomagot (F).
	A rendszert alacsony hőmérsékleten használja?	A normál menetszakasz újra helyreáll, ha a környezeti hőmérséklet növekszik. Továbbá az akkucsomag belső (meleg helyen való) tárolása használat előtt javítja a menetszakaszt alacsony hőmérsékleten.
	Az akkucsomag használt?	Cserélje ki az akkucsomagot.
A segéd üzemmód kijelzői elkezdnek villogni. 		Ezek a kijelzők akkor villognak, ha a sebességérzékelő nem ismer fel megfelelő jelet. Kapcsolja ki, majd újra vissza a kijelzőegység áramellátását, válassza ki a segéd üzemmódot, és tegyen meg kerékpárjával egy rövid útszakaszt. Arra is ügyeljen, hogy a mágnes megfelelően fel legyen szerelve a kerekek küllőire.

HIBAKERESÉS

Tolósegítő funkció

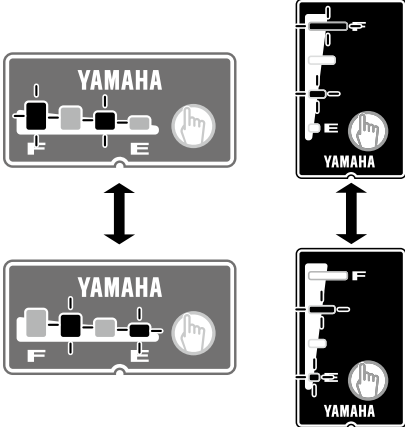
Jelenség	Ellenőrzés	Művelet
A tolósegítő funkció kikapcsol.	A kerekek pár másodpercre elakadtak?	Egy pillanatra vegye le az ujját a segéd tolókapcsolóról, majd nyomja meg újra.
	Működésbe hozta a pedált a tolósegítő funkció működése közben?	Emelje fel a lábát a pedálról, és egy pillanatra vegye le az ujját a segéd tolókapcsolóról, majd nyomja meg újra.

A külső készülékek áramellátása az USB csatlakozón keresztül

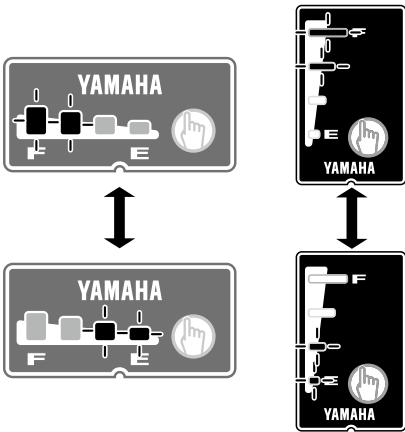
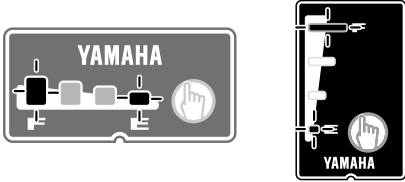
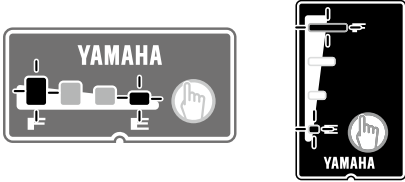
Jelenség	Ellenőrzés	Művelet
Nincs áramellátás.	Be van kapcsolva a kijelzőegység áramellátása?	Nyomja meg a kijelzőegység hálózati kapcsolóját az áramellátás bekapcsolásához.
	Megfelelő USB-verziót használ?	Használjon olyan külső készüléket, amely megfelel a 2.0 USB-specifikációnak.
	Megfelelő típusú USB kábelt használ?	Használjon OTG-kábelt. Csatlakoztassa a fogadó oldalt a kapcsolóhoz.
	Megfelelően csatlakoztatta az USB kábelt?	Csatlakoztassa újra az USB kábelt.
	Az USB-csatlakozás vagy az USB csatlakozódugó érintkezői elszennyeződtek vagy nedvesség érte őket?	Válassza le az USB kábelt a kijelzőegységről és a külső készülékről. Távolítsa el a szennyeződést és a vizet az USB-csatlakozás és az USB csatlakozódugó érintkezőiről, majd csatlakoztassa újra a kábelt.

HIBAKERESÉS

Akkucsomag és töltőkészülék

Jelenség	Ellenőrzés	Művelet
Nem lehet feltölteni	A hálózati csatlakozódugó csatlakozása megfelelő? A töltőcsatlakozó stabilan be van dugva az akkucsomagba?	Ismételje meg a csatlakoztatást, és kísérelje meg még egyszer a töltést. Ha az akkucsomag feltöltése továbbra sem kezdődik meg, azt minden bizonnyal az akkumulátortöltő készülék hibás működése okozza.
	Világítanak a maradék akkumulátortöltöttség lámpái?	Ellenőrizze a töltési módszert, és kísérelje meg újra a feltöltést. Ha az akkucsomag feltöltése továbbra sem kezdődik meg, azt minden bizonnyal az akkumulátortöltő készülék hibás működése okozza.
	Az akkumulátortöltő készülék vagy az akkucsomag érintkezési csatlakozásai elszennyeződtek vagy nedvesség érte őket?	Válassza le az akkucsomagot az akkumulátortöltő készülékről, és húzza ki a töltőcsatlakozót a csatlakozóaljzatból. Egy száraz ruhával vagy vattával tisztítsa meg a töltőkészüléket és az akkumulátor érintkezési csatlakozásait, majd végezze el újra a csatlakoztatást.
(Poggyásztartós típus) (Alsó vázas típus) 	Az érintkezési csatlakozások kontakt-hibája áll fenn.	Távolítsa el az akkucsomagot a kerékpárról, és csatlakoztassa a töltőcsatlakozót az akkucsomaghoz. (Ha a lámpák továbbra is váltokozva villognak, valószínűleg az akkucsomag hibája áll fenn) Ha az akkucsomag kerékpárra való felszerelése és a kijelzőegység hálózati kapcsolójának megnyomása esetén a lámpák továbbra is váltakozva villognak, az valószínűleg a meghajtóegység hibájának tulajdonítható.

HIBAKERESÉS

Jelenség	Ellenőrzés	Művelet
(Poggyásztartós típus) (Alsó vázas típus) 	Az érintkezési csatlakozások kontakt-hibája áll fenn.	Válassza le az akkucsomagot az akkumulátortöltő készülékről, szerelje fel az akkumulátort a kerékpárra, és nyomja meg a kijelzőegység hálózati kapcsolóját. Ha a töltőcsatlakozót újra az akkucsomaghöz csatlakoztatja, és a lámpák továbbra is egyidejűleg villognak, az az akkumulátortöltő készülék hibájára utal.
Minkét oldalsó lámpa egyidejűleg villog. (Poggyásztartós típus) (Alsó vázas típus) 	Ellenőrizze, hogy nem érte-e nedveség az akkucsomag töltőcsatlakozóját.	Tisztítsa meg a töltőcsatlakozást és a töltőcsatlakozót, majd szárítsa meg. Ezután csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a töltőcsatlakozáshoz.
Minkét oldalsó lámpa egyidejűleg villog. (Poggyásztartós típus) (Alsó vázas típus) 		Az akkucsomag védelmi funkciója aktiválódott, és a rendszer nem használható. Minél előbb cseréltesse ki az akkucsomagot egy képesítéssel rendelkező kereskedővel.
Az akkumulátortöltő készülék rendellenes zajokat, kellemetlen szagot vagy füstöt bocsát ki.		Húzza ki a töltőcsatlakozót, és azonnal szakítsa meg a készülék üzemét.
Az akkumulátortöltő készülék felforrósodott.	Ha az akkumulátortöltő készülék a feltöltés során kissé felforrósodik, az normális jelenségnek tekinthető.	Ugyanakkor ha az akkumulátortöltő készülék annyira felforrósodik, hogy már nem lehet megfogni, húzza ki a töltőcsatlakozót, várja meg, míg a készülék lehűl, és forduljon képesítéssel rendelkező kereskedőhöz.
A feltöltést követően nem világít az akkumulátortöltöttség-kijelző összes lámpája, ha megnyomja az akkumulátortöltöttség-kijelző „(H)” kapcsolóját.	Töltés közben le lett választva a töltőcsatlakozó vagy el lett távolítva az akkucsomag? Az akkucsomag feltöltését magas hőmérsékleten kezdte meg, például közvetlenül használat után?	Töltse fel újra az akkucsomagot. A cserét olyan helyen végezze, ahol az akkumulátor hőmérséklete elérheti a töltéshez megfelelő tartományt (0–30 °C), és indítsa el újra a feltöltést.

HIBAKERESÉS

Jelenség	Ellenőrzés	Művelet
Az akkumulátortöltő készülék töltőcsatlakozójának az akkucsomagról való leválasztása után is világít az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpája.	Ellenőrizze, hogy nem érte-e nedveség az akkucsomag töltőcsatlakozóját.	Tisztítsa meg a töltőcsatlakozást és a töltőcsatlakozót, majd szárítsa meg.

MŰSZAKI ADATOK

Rásegítési sebességtartomány		0 – kevesebb, mint 25 km/h
Elektromotor	Típus	Kefe nélküli egyenáram típus
	Névleges kimeneti feszültség	250 W
Rásegítés, vezérlő eljárás		A vezérlő eljárás a pedál fordulatszámától és a kerékpár sebességétől függ
Poggyásztartós típus akkumulátora hossz: 370 mm 400 Wh / 500 Wh	Típus	PASB2/PASB5 (Lítiumion-akkumulátor)
	Feszültség	36 V
	Kapacitás	11 Ah / 13,6 Ah
	Akkucellák száma	40
Poggyásztartós típus akkumulátora hossz: 440 mm 500 Wh	Típus	PASB2 (Lítiumion-akkumulátor)
	Feszültség	36 V
	Kapacitás	13,8 Ah
	Akkucellák száma	50
Alsó vázas típus akkumulátora 400 Wh / 500 Wh	Típus	PASB2/PASB5 (Lítiumion-akkumulátor)
	Feszültség	36 V
	Kapacitás	11 Ah / 13,6 Ah
	Akkucellák száma	40
Töltőkészülék	Típus	PASC5
	Bemeneti feszültség	AC 220–240 V/50–60 Hz
	Maximális kimeneti feszültség	DC 42 V
	Maximális kimenő áram	DC 4,0 A
	Maximális energiafelhasználás	310 VA / 180 W (töltés: AC 240 V)
	Alkalmas akkumulátortípusok	PASB2/PASB5
Kijelzőegység (áramellátási rész)	USB csatlakozó típusa	USB2.0 Micro-B (OTG-típus)
	Kimenő áram	Max. 500 mA
	Névleges feszültség	5 V

